

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 8 (1954)  
**Heft:** 6

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Verlag Bauen + Wohnen GmbH,  
Zürich

Herausgeber Adolf Pfau, Zürich  
Redaktion Dreikönigstr. 34, Zürich 2  
Telefon (051) 237208  
R. P. Lohse SWB

E. Zietzschmann, Architekt SIA

Gestaltung R. P. Lohse SWB, Zürich

Inserate G. Pfau jun., Zürich

Administration Bauen + Wohnen GmbH,  
Zürich, Winkelwiese 4  
Telefon (051) 341270

Postscheckkonto VIII c 610

Bauen + Wohnen, Frauenfeld

Abonnement für 6 Hefte Fr. 26.—

Einzelnummer Fr. 4.80

Ausgabe Dezember 1954

Patronatskomitee J. B. Bakema, Rotterdam  
Luciano Bonetti, Milano  
Marcel Breuer, New York  
Professor Ir. J. H. van den Broek,  
Rotterdam  
Bertram Carter, London  
Hans Fischli, Zürich  
Professor Eduard Ludwig, Berlin  
Bernhard Pfau, Düsseldorf  
Henri Prouvé, Nancy  
Harry Seidler, Sydney  
André Sive, Paris  
Jørn Utzon, Hellebaek

In Olten, einer dank ihrer Lage als Verkehrsknotenpunkt in den letzten Jahren stark gewachsenen kleinen Stadt des schweizerischen Mittellandes, wo sich die vielbefahrenen Straßen Luzern—Basel und Aarau—Solothurn kreuzen und wo sich außerdem eines der wichtigsten Nord-Süd- und West-Ost-Eisenbahnkreuze der Schweiz befindet, ist die alte Stadt völlig im Umbau begriffen. Stück um Stück fallen die alten Liegenschaften, und Neubauten entstehen, die dem wachsenden Bedürfnis der Stadt an Geschäfts-, Büro- und Wohnraum genügen müssen. Neben die in kleinem Maßstab gehaltenen alten Bauten treten — eine Erscheinung in vielen alten Stadtteilen — Neubauten, die in völlig anderem Maßstab auftreten und vorerst wie ein Einbruch in dem teilweise noch als unberührt und gewachsen geltenden Straßenbild wirken.

Dies ist in hohem Maße auch bei vorliegendem Bau der Fall. Erst nach einigen Jahrzehnten, wenn sich rechts und links an den heute als bestimmende Dominante auftretenden Bau ähnliche Neubauten angliedern, werden die heute sichtbaren maßstäblichen Unterschiede aufgehoben sein. Es bedurfte eines regierungsrätlichen Dekrets, um den Neubau bis zur Höhe von 26,20 m aufzuführen.

#### Aufgabe

Es galt über einem Erdgeschoß, das Läden enthalten sollte, Büro-, Verkaufs- und Wohnräume

## Geschäftshaus-Neubau mit Ladenlokalen in Olten

Immeuble commercial avec magasins, à Olten  
New construction of an office block with shops in Olten

Entwurf und Bauleitung:

Architektengemeinschaft

Walter Belart, dipl. Architekt ETH,

Hermann Frey, Architekt BSA/SIA, Olten

Ingenieurarbeiten für Eisenbeton:

E. Frey, Ingenieur SIA, Olten

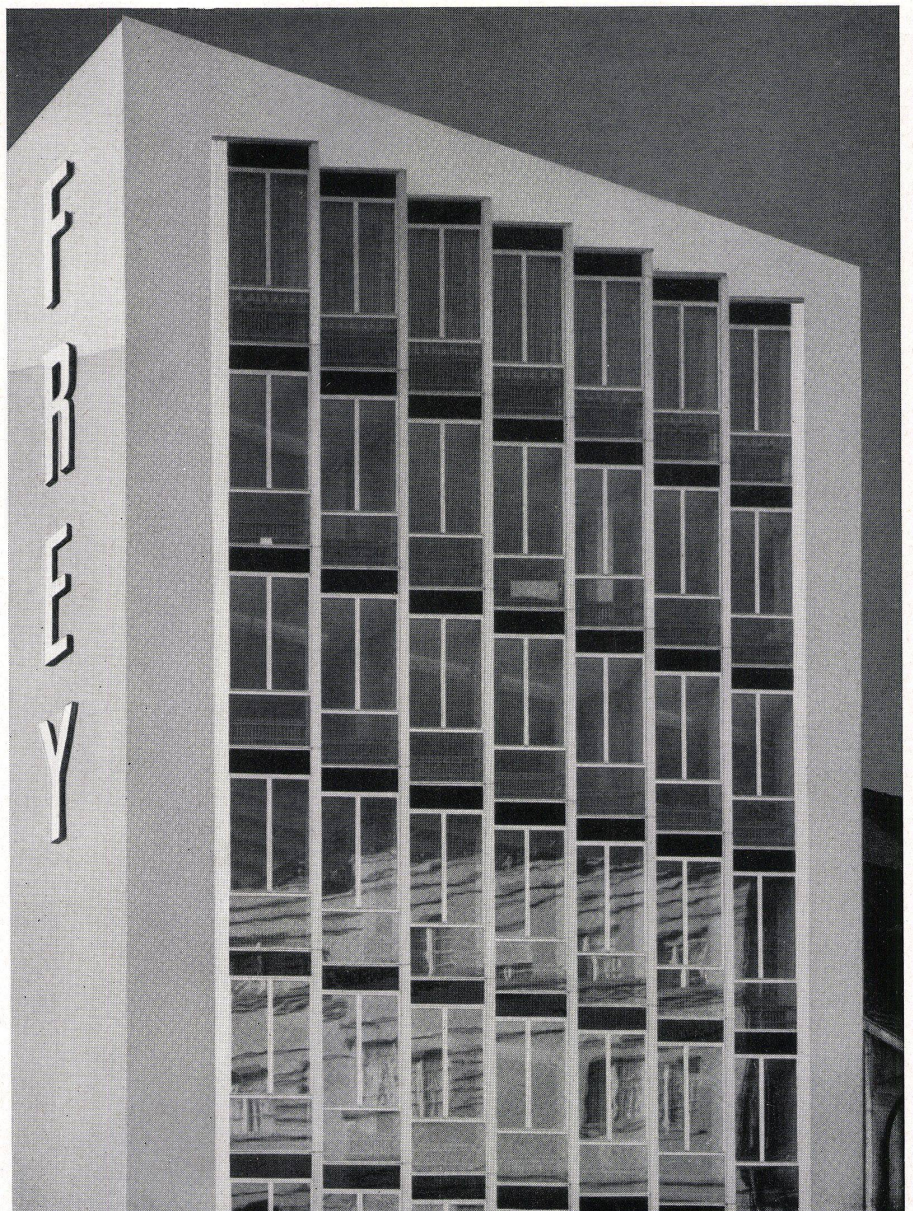
Stahlbau:

Meto-Bau AG, Würenlingen/Zürich

Detailansicht der Schmalfassade mit den Zickzack-Fenstergruppen.

Détail de la petite façade.

Detail of side elevation.



#### Titelblatt

Service Seladon, Porzellanfabrik Langenthal AG, Langenthal.

Auszugstisch, Entwurf Fred H. Ruf SWB, Zürich. Wohnbedarf AG SWB, Zürich. S. Jehle SWB, Basel.

Lampen, Entwurf Noguchi, USA. Wohnbedarf AG, SWB, Zürich. S. Jehle SWB, Basel.

Schale, Gebr. Müller AG, Luzern.

Leuchter, BAG Turgi/Zürich.

Steh- und Wandlampe, Baumann Koelliker AG, Zürich.